

Eekloos dialect -> NL

Dit woordenboek Eekloos bevat 70 gezegden, 572 woorden en 12 opmerkingen.

70 gezegden

- 'k aa 't an mijn kluoten - iets toch moeten doen
- 'k geejve mij bot - ik geef het op; ik vind de oplossing niet
- 'k paasjdege - ik dacht
- 'k un koste nie vuodere - Ik kon niets anders doen
- 't Goan veel zèèn in nuh zak - Men zegt zovéél...
- 't is mij aw iengdere - Dat maakt mij niet uit
- 't smokkewt - het miezert
- 't stoa woater ih' zijne kaawdere - zijn broek is te kort
- 't zaatuhguh slaacht op - Het begon slecht
- 't zadd'aw schiehn - het is genoeg geweest
- baatoet, toetoet - toch wel
- begoest zijn noar - verlekkerd zijn op
- da besang nie - dat geeft niet
- De Boalefabrieke - India Jute
- de deure vermoaken - de deur op slot doen
- de noaste kier - de volgende keer
- è sleej mee sèn pih-uhls o'vaare - hij ging onderuit
- èh éét de bolle van achter de steil geschoot' n (komt van ' krulbolspel) - Hij beging een stommitieit
- èh uhn-ihs nie va'lastier - Hij komt niet uit de buurt
- ge keun mij' kluutn kuish - ik wil dat niet doen
- ge kund'ue vervuuderen - waag het niet
- ge moe van nen vurten hond g'eten hèn vuor da te doen - je moet zot zijn om zoiets te doen
- ge ziet tot tendent de meulenstroate - je kan in haar décolleté kijken
- ge zoe't aam nie anzaa'en - je zou het niet van hem denken
- Ge zoet' er de sessels (=stuipen) van krijgn - omstandigheden met veel zorgen (stress)
- gebruineerd'eirappels - gebakken aardappelen
- geef buzze geef saatte - laat je gaan
- goest' aa'n - zin in iets hebben
- hij is't aan zijn flasche - het loodje leggen
- iene van over d'ijzers - ene uit het gekkenhuis
- ienen van in t sterrestroatsen - zwaar marginaal volk
- Ihn Ee'luo ba-uhn ze spaa-uhn die raa-uhn ihn an de za-uhn blijvn pla-uhn - In Eeklo bakken ze karamels die uitrekken en aan de zakken blijven plakken
- K' tsuihs geweg - Langs zijn neus weg
- kê-kê-e - Ik heb kou
- kihremaasse in d'aalle - regen en zonneschijn tegelijkertijd
- Ku'n zoe noojnie - Ik zou nooit
- kzoetem nie zaa'n - ik zou het hem niet zeggen
- me wierme teeng-uh gaahn - we werden tegengehouden
- mehn dzjiele gods - alsjemenou
- mein' dziele - het is waar
- meit ue - ga uit de weg
- mènén bruihn'n un'keunta nie tra-uhn - dat is te duur voor mij
- Ne plaats gezaat - een accident gehad
- Ne schup in zijn gat - Een schop in zijn achterste

- noaste wee'e - volgende week
- Oe schihtda d'iere - Wat is de stand van zaken
- oschge't gij ' zaahgt - als jij het zegt
- ostwaddis - het gaat wel
- pusseede wee'e - verleden week
- schennen van mijne vloer - beschadigen van de tegels
- schiet ue vuort - trap het af
- spekken dien rekken in plakken an de zakken - snoep
- steke zej verbeke - hard duwen
- t' is woatervliet - slappe koffie
- t' Is gescheetn en gespoo' n zijnen peet - Het is precies zijn grootvader
- tés natjebogaert - Het is een onredelijke vrouw
- thuisblijvers kirremaasse - huisarrest
- toe ongzent - bij ons thuis
- trekke zej vanekke - hard trekken
- tuope brihfelen - ineen knutselen
- tvriest dat kroakt - Het vriest hard
- uh valle stoat oop'n - je broek staat open
- Uih poart stoad'op de buijze - Ik zet je dit betaald
- un totte geev'n - een kus geven
- van aass'n t'aand'n - van begin tot eind
- van Hulle mee zen beerpulle - septischeput lediger
- vuor ' t zee'uhrste - voor de zekerheid
- Wiejste velo is da - Van wie is die fiets
- z'is vaarrre bluotshuovde (bloothoofd) - ze is nogal diep gedecolletteerd
- Zis mee uer oar geweest - Ze is naar de kapper geweest

572 woorden

- - doodmoe
- ' t kiekeskot - Kippenhok
- ' t reeng-uht - het regent
- 'n peere - Veel huilen (kind)
- 't aainste - hetzelfde
- 't aart afloopn - Rennen
- 't Achterhuis - Bijkeuken
- 't ihpperste - zolder
- 't ipperste - de bovenverdieping
- 't Kokkerstroatjen - cocquytstraat
- 't Laaiken - Het leiken
- 't Lamoen - Voorstuk van landbouwkar
- 't schot'luis - de keuken
- 't smokkeuwt - het miezert
- 't szaawfste - hetzelfde
- 't traakt - het tocht
- 't vertraak - wc
- 't Zaawverstroatjen - Zilverstraat
- 'tkinderbedde - Kraambed
- (klaastjen) aloed - verstoppertje
- (n)oaktepui - kikker
- (pletse)boarevoets - blootsvoets
- ' t Bladjsen - Parochieblad

- 't schennen van mijne vloer - beschadigen van de tegels
- 't speen - Aambeien
- 't Vélomeuleken - Molen voor de kleintjes (foor)
- 5 euroos - 5 euro
- aa'rs - Eieren
- aa's - Handspel (voetbal)
- aarlewoasje - warboel
- aassepi-uhn - ruzie maken
- aaw - anders
- aaw / aa ('n) - oud (bijv.nw)
- aaw aa ('n) - oud (bijv.nw)
- aawaaw - wel?
- aawt - oud (bijwoord)
- aawve - elf
- Achterluicht - Achterlicht voertuig
- achterwaersterigge - vroedvrouw
- achterwoarster - vroedvrouw
- afbeiz'n - weggaan
- afbijzen - weggaan
- affeseer'n - opschieten
- afgank - diarree
- afijelen - opruimen
- afschiehn - ophouden
- afzijd - buitenspel (off-site)
- alle vehf staapn - om de haverklap
- allemaahts - soms
- ammeloakene - tafelkleed
- andjuunsjaasse - ajuinsaus
- andsjun - ajuin
- anduuvink - andijvie
- andzjuun - ajuin
- Angtwirpnoare - Antwerpenaar
- Anneke Tiektak - Fruitwormpje
- annekesnaast - kluwen
- appetee-uh-re - apotheker
- appeupree - ongeveer
- apple - appel
- arrazjeern - regelen, in orde brengen
- awvekoat - advocaat
- baa'ers - Stekelbessen
- baawn - bellen
- Bazàche - Knapzak (werk)
- beejz'n - bessen
- beijze - schommel
- beiz'n - schommelen
- bekkendoe - ik ben het niet geweest
- benaat, schoaw - bang
- benèt - bang
- Berimstig - Loops (vr. varken)
- bet-ten-doet - toch niet
- Betoawn - Betalen
- biejzestek' re - libelle, waterjuffer
- Bijkans - Bijna

- bijze - schommel
- binst - tijdens
- blaffeture - vensterluik
- blageur - opschepper
- blieksèsse - Zuur gezicht
- Blomme - Bloem
- blommn - bloemen
- boamaahsweer - herfstweer
- boekerij - bibliotheek
- Botn - Laarzen
- botsaawfs - plotsklaps
- botterscheel - appelflap
- bowvnandien - bovendien
- brah-uh-gast - marginale
- briehfelen - knoeien
- brigan - deugniet
- brihfeloare - knoeier
- briwkasse - brillen etui
- bruod, bruongs - brood, broden
- Bruuseloare - Brusselaar
- Bruusels luof - Witloof
- buihcht - rommel
- buihstle - borstel
- buijze - buis
- buikschotele - spek
- buomn - bomen
- buortele - beitel
- carnaseire - boekentas
- d' iazers - spoorweg
- daaj - larie
- daaj - slaat op niets
- daaj - zever
- Daasmachine - Dorsmachine
- De boalde - Hek van een weide
- De Meu-uh - Moeie
- De Niee broeders - St Alouisiusschool
- De pijke - De kerkbaljuw
- de roete - spoorweg
- de ruo luicht'n - verkeerslichten
- de stoasje - het station
- De vaa'te - voutekamer
- De waste - De was
- De Woarme Landn - Brugse Steenweg
- de Woaw'n - Wallonië
- den Aa'man - Waterland Oudeman
- Den achtruit - Achtertuin
- Den atnéé - Het Kon. Atheneum
- den bihnn'n - het stadscentrum
- den eujshaawf - Hooizolder
- Den huijze - Woonkamer
- Den oest - De Oogst
- Den théketele - De Moor
- deuretraa'en - doorspoelen

- di'ffele - knoeiboel
- djakkeleur'n - ravotten
- djakkeleur'n - rotzooien
- djakken - werpen (fors)
- doef - zwoel
- Doeninge - Woning
- dreije - drie
- Dréjve - Dreef
- Dwaahl'n - Dweilen (werkw.)
- Dwaahls - Dweilen (meerv. dweil)
- ee-uh-luo - Eeklo
- eemle - Hemel
- een fersjet - een vork
- Een pulle - Een dronkaard
- eeteleihk - eetbaar
- eirreweetn - erwten
- ejrrebeezn - aardbeien
- erdebieten - een vloek
- erlewaose - rumoer
- erlewoase - hectische toestanden
- èrlewoasje - warboel, chaos
- errebekn - redetwisten
- Euj - Hooi
- fielee - boodschappentas
- flaaipihrrre - aanhankelijk kind of huisdier
- flasce - fles
- floh'uh - lolly
- Flokèt - Kurk
- flokkaaht - kurk
- flokkaat - kurk
- Flokketrèkkere - Kurkentrekker
- fraa'n - rem
- gaa's - gras
- gaasmachine - Grasmaaier
- gaastsjonk - Graszode
- garantie - borgsom
- garantie - waarborg
- gediejstig - behulpzaam
- Gès afrij' n - Gras maaien
- Gestampt' ihrrappels - Puree
- gezaatte - Krant
- gierechoard - vrek
- gij dwoaze tuite - jij dom mens
- gij nie zille - jij niet hoor
- Giste - Gerst
- goeste - zin, smaak
- graappe - goot
- graaw'aaspe - gedroogde ham
- graaw'aaspe - gerookte ham
- groeisele - groenten
- groensle - groenten
- grof bruod - bruin brood
- grow'n - snurken

- gruetn deij - larie
- heel - geel
- hepe - hesp
- hielegan - helemaal
- huolegan - helemaal
- huuw - heel (volledig, helemaal)
- ie-uh-mmere - Emmer
- iengdere - hetzelfde
- ieverans, ieverangst - ergens
- ihn pluuh-uhmuihw - in brokstukken uiteen
- ijzerenweg - spoorweg
- In possiese - In verwachting
- irrappele - aardappel
- irrewete - erwt
- joat - ja
- juustentiehn - Pietje Precies
- kaa kaa'e - ik heb kou
- kaa ziehre - ik heb pijn
- kaahses - kousen
- kaahsje - kous
- kaarre - kar
- kaarrekown - kreukels
- kaaz'n - kersen
- kaazekaarns - kersenpitten
- Kabberdoesken - Bordeel
- kachelbujze - hoge hoed
- kaffee - koffie
- kalle - domme vrouw
- karnasiejeirre - boekentas
- karrootntraa-uhre - plantrekker
- karrotte - denappel
- kasse - kast
- kastrolle - kookpot
- katteif - kouwkleum
- kattekoat - kattekwaad
- kessjes - kousen
- Keu'ene - Keuken
- keurieuwjeneujze - Nieuwsgierigaard
- khasse - kast
- kahrremaawk - karnemelk
- kingdervwoatuure - kindervagen
- klaastjen - aantikkertje
- klaastjen - tikkertje
- klakkuh - pet
- klas - stapel
- kloaeren daaj - larie
- kloefkapper - klompenmaker
- klop op - recht op, precies op
- kloppekapre - kloefkapper
- kloppere - klomp
- kloppers - kloeffen
- Klotterspoane - Rammelaar (speelgoed)
- kluihtsendruihp - drop

- kluitsjen - klontje
- knaachtebra-uh - meisje met jongensmanieren
- knechtebrakke - jongen
- knechtjo'ne - zoon
- kneut - elleboog
- knoejsels - enkels
- koaksmeeete - kaakslag
- koantjessaase - spekjessaus
- koantjessaasje - saus met spek
- kobbe - spin
- kobbejoa're - ragebol (borstel)
- kodde - staart
- koe'etiene - minnares
- Koe'uh-s - Ruiten (kaartspel)
- koeketiene - minnares
- koleejzje - college
- Kommeere - Roddeltante
- Kommeern - Roddelen
- kontekroaks - tegendraads
- kooteroare - pook
- kortewaegne - kruiwagen
- kortwoa'ne - kruiwagen
- kpaajsdege - ik dacht
- krabeulen - zwoegen (werk)
- kreoil - misdienaar
- kriebelmuite - bordeel
- kriepe - ik riep
- krihmpken - ijsje
- kroete - sukkel
- krosjeerhoak - haakpen
- kstopte - ik stopte
- kuhnij'n; kuhnij's - konijnen
- kuihle - onzin
- Kweepihre - Kweepeer
- kweetetniet - ik weet het niet
- lampadère - staande lamp
- lappetaatte - slag
- las'te kangt - opzij
- last'iere - hierheen
- lavakrom - lavabo
- Léchank - Karel Lodewijk Ledeganck
- leutig - prettig
- lie-uh - laag
- lie'n - liegen
- Lientjesman - Grensrechter
- lijk - zoals (eraan gelijkend)
- loai - walm
- lochteingtaarters - moestuinschoenen
- lochteink - groententuin
- lochteink - moestuin
- lochteink - tuin
- Lochtinkvoetn - Grote voeten
- loezen - borsten

- lotjen - liefste
- luhdeveduh - liefdeverdriet
- maajs - mens
- Maassink - Mesthoop
- machtig - zwaar op de maag
- manneize - mayonaise
- Mé nn - Oogst binnen halen
- meirelaore - merel
- meit'n - opzij gaan
- Mij'kniejs - Mijn knieën
- mijn aarte - mijn hart
- mijndzielegods - verdorie
- moaneschijtere - bromvlieg
- moarbels - knikkers
- moedre - moeder
- Mollesallà - Paardebloem (bladeren)
- mommeziek - mondharmonica
- mottocie-uh-le - motorfiets
- mui-uh-ziftere - pietje precies
- muihIntraa-uh-re - huichelaar, hypocriet
- Muile van lijntjes - Ontstemd gezicht
- muilIntraa'ers - zuurtjes (zure snoep)
- muilpihre - kaakslag
- muilschoave - mondharmonica
- mutte - kalf
- n' n pin - Een zuurpruim
- naastels; schoenstraa'en - veters
- naffele - navel
- ne - een (m)
- ne Kerneuzeneuze - Nieuwsgierig persoon
- ne kortewaegene - een kruiwagen
- ne peejeweejvre - een gierig mens
- ne perelare zettn - omver vallen
- ne raa-uhre - een elastiek
- ne rongluupere - Straatventer
- ne sgihrpere - puntenslijper
- ne stoeffere - een bluffer
- ne woaw - Waal
- neefust - naast
- neengne - negen
- neengneneengtuch - negenennegentig
- nen akrobat - een acrobaat
- Nen buèrtle - Een beitel
- nen spek - snoepje
- nen teek - regenworm
- nen woaibuum - populier
- Nestepikkere - Ruziemaker (kind)
- neujz'n - cuberdons
- neujze - neus
- neujzemoa'ere - kabaalmaker
- neusdoek - zakdoek
- nieveranst - nergens
- nievurst - nergens

- nihs - half gekookt nog lopend
- Noalde - Naald
- noddebuskoat - nootmuskaat
- ntwadde - iets
- nun briwmarchan - Een opticiën
- nun dzjoel - Een lamme goedgezak
- Oalpomme - Beerpomp
- oalvekoat - advokaat
- oarmetierig - armoedig
- oarmoezoajre - arme
- oendere - kip
- oowverschiet'n - overblijven
- ortangs'n - Hortensia
- over d'ljzers - gekkenhuis
- over d'ijzers - voorbij de overweg
- over en twere - heen en terug
- paaizn - denken
- pawto - mantel
- pee'sje - perzik
- peejzeweejvre - gierigaard
- peihrdemie-uh-stre - Dierenarts (voor vee)
- peihrre - peer
- Persihne - rolluik
- peupere - peper
- Peupperstroatte - Peperstraat
- piempompulleken - lieveheersbeestje
- piepeduod - doodmoe
- piepeduuhd - doodmoe
- piet'n - knikkers
- pih-uhls - ledematen
- pij-uhs - schoppen (ww)
- pij'uhs - Schoppen (kaartspel)
- Pikke - Zeis met korte steel
- piloo - schoensmeer
- pirre - peer
- pisscheblomme - paardenbloem
- plaachtse - kaal
- plaatse - kaal
- Poeldn - Jonge kippen
- Poesjette - Kinderwagen
- Portefoelde - Portefeuille
- portraat'ntraa-uh-re - fotograaf
- post - tv-zender
- preer'n - sieren
- prieze - stopcontact
- puhrtan - nochtans
- puihppe - pop
- pulle - drinkfles
- puorte - poort
- pusseede - vorige (keer, week, ...)
- puts'oofd - kikkervisje
- Rabètstroatte - Rabautstraat
- rappeleer' n - herinneren

- reedekuul - draagtas
- reedekuul, kabba - boodschappentas
- reingkaat'n - vandaliseren, beschadigen
- Roepre - Adamsappel
- rommeties - reuma
- Róóh - Rogge
- ruokuole - rode kool
- saahsje - saus
- saangs - geld
- Saangte - Sint-Laureins
- schammoteur - goochelaar
- Schartn - Krabben
- scheel - deksel
- scheelken - kroonkurk
- schèrlewiep - schrijlings
- schijve - schijf
- schoap - schaap
- Schoenblink - Schoensmeer
- schoenstraa-uhn - schoenveters
- schroep - inhalig persoon, gulzigaard
- siegrihtte - sigaret
- sjaatte - breiwol
- Sjacosche - Handtas
- sjie-uh - kauwgom
- sjofajze - centrale verwarming
- slaa-uh - confituur
- sletsen - pantoffels
- sleutere - sleutel
- smaaht - reuzel
- soeflet - slag in aangezicht
- soepiern - zwezeriken
- Soutiënwinkle - Lingerie
- spee'eloasje - speculaas
- spieukn - spugen
- spoa - spade
- staaht - stout
- staakskes - lucifers
- staffastig - voortdurend
- steekkaarre - stootkar
- stihnssche ratte - hamster
- stoasj'n - kousen
- Stoasses - Sokken
- stoowve - kachel
- Striepkesgaas - Mager gras
- stroatte - straat
- stromeihne - vergiet
- struot - stro
- stuip'n - bukken
- stuot - voorval
- stute - boterham
- subiet - aanstonds
- t' ruogvoardeken - beekje bij Waarschoot
- taa'rtn - pedalen

- taartre - Rokkenjager
- Taatn - Borsten
- tallons - hoge hakken
- taluure - bord
- tappiet - tapijt
- te goarre - tesamen
- tendoet, baatendoet - toch niet
- tertere - Rokkenjager
- tette - hoofd
- tgraf - kerkhof
- tielle - bord
- tierihtte - rits
- tiete - tutter
- tietsjen - fopspeen
- tihng'ele - brandnetel
- tijngels - Brandnetels
- tings'n - treiteren
- tjenuivers - Jeneverbessen
- Tjsaastuhg - Zestig
- Tko'erstroatsjen - Cocquytstraat
- toat - aardappel
- toe - bij (iemand thuis)
- toespaalle - veiligheidsspeld
- toet ; toetoet - toch wel
- topkes - cuberdons
- totte of een beeje - kus
- travèr - spoorwegovergang
- travva-uhn - arbeiden (hard)
- Trawiehle - Truweel
- Trotinitte - Autoped (Step)
- tsachternoejs - 's namiddags
- tselfste - hetzelfde
- Tsévtug - Zeventig
- tsjenuivers - aalbessen
- tsjette - klak
- tsjette - muts
- Tsjien Tsjan - Sint-Jan-In-Eremo
- Tsjien tsjangs dreejve - St Jansdreef
- tsjo-uh(nat) - kletsnat
- tsjuot - varken
- tsnaagteinks - 's morgens
- Tuchtig - Loops (koe)
- tuog - toog
- tuope - samen, tesamen
- Turwe - Tarwe
- tuupe tegoare - samen
- twad'aaw - iets anders
- Twie'e - Twee
- twihs - dwars
- twowve - twaalf
- u'tslieren - uitglijden
- uh panh-ne broek - ribfluwelen broek
- uh scheet' in uh flasse - een tegenvaller

- un flokke - een likstok
- untwoare - ergens
- uo-uh - hoge
- uorebihste - oorworm
- Uoste(r)kluo - Oost-Eeklo
- uue - hoog
- uue - oog
- uue (met nadruk op de doffe e) - hoge
- uuen - ogen
- uur'n aaligen - Haar lief (schamper)
- va zijne sies droa'n - flauwvallen
- vaa're - bijna
- vaahtte [voute] - kamer (boven half verzonken kelder)
- valle - broeksluiting
- valle - gulp (broek)
- vanaa'jst - uiteraard
- vanaajgst - natuurlijk
- vantiene neengne - waarschijnlijk
- vazze leevn - ooit
- veijze - vijs
- veirwe - verf
- velo - fiets
- Vélobaalle - Fietsbel
- Véloluecht - Fietslicht
- Véloekkere - Snelbinder fiets
- verliehn - vervelen
- versjaat - vork
- Verwoarmpulle - Thermosfles
- veu-elken - vogeltje
- veu'le - vogel
- veuhs - melodie
- vih'ne - big
- visspoaen - schuimspaan
- viurtiene - veertien
- vleiring'n - vleugels
- Vloameink - Vlaming
- Vloaminckstroatjen - Vlamingstraat
- vort - rot
- vorten appele - rotte appel
- Vraahntongn - Sansevieria
- vroa'n - vragen
- vuilkaarre - vuilniswagen
- vuo de momaangt - momenteel
- vuortiene - Veertien
- Vurke - Riek met twee tanden
- wak - vochtig
- wante - handschoen
- wasspaalle - wasknijper
- Waunslag - Landweg
- weejzn - aangezicht
- Weeleihnk - Wegel
- wegsteekerken - verstoppertje
- weujsdag - woensdag

- wietlawwoai - sul
- wortewkes - worteltjes
- wouwdere, goudere, zouwdere - wij, jullie, zij
- zaa-uh-t - zout
- Zandvleu - Zandvleuge
- Zantjen - Bidprentje
- ze'n (korte e, lang uitgesproken), zaa'n - zeggen
- zeejvnentzjeejvtich - zevenenzeventig
- zenje - zeis
- ziehm - honing
- ziehslaats'n - strandslippers
- Zijn koeke tiene - Zijn lief (humoristisch)
- zjalloezie - vliegenraam
- zjant'n - velgen
- zjuustentiehn - pietje precies
- zjuzepee - vrederechter
- zomerveugle - vlinder
- zonnevlie're - vlinder
- Zuihlle - Drempel

12 opmerkingen

- 'ja' (en ook 'nee') wordt in Eeklo vervoegd:

enkelvoud:

1ste persoon: 'joak'

2de persoon: 'joag'

3de persoon: 'joat' (o)

'joaj' (m)

'joas' (v)

meervoud:

1ste persoon: 'joam'

2de persoon: 'joag'

3de persoon: 'joajnt' (o)

joajns (m / v)

- Die uitdrukking kan is alle vormen:

Morgen ga ik naar de haarkapper : Morn goa'k mee men hoar

- Eeklose 'IJ': bij de uitspraak van de 'ij' die in de meeste Meetjeslandse dialecten eerder als de Franse 'è' wordt uitgesproken, wordt in het Eekloos meestal nog eens extra nadruk gelegd op de diftong door als het ware een extra, duidelijk uitgesproken 'j'. Zo wordt bijvoorbeeld 'zijstraat' 'zèjstroate' en 'zijspan' wordt 'zèjspan'

- Eeklose 'K': In het Eeklose dialect wordt een 'k' gevolgd door een doffe klank (doffe e) ingeslikt en dus niet uitgesproken vb pakken wordt pa-en, zakken wordt za-en of 'Eeklose bakkers bakken spekken die aan de kaken blijven plakken' wordt 'Eekliusse ba-ers ba-en spe-en dien aan de koa-en blijv'n pla-en'

- Tuimelare: was een ploeg die kon omgedraaid worden (met een tuimelsysteem, vandaar de naam), zodat de ploeger - eens aan het eind van de akker - gewoon de ploeg kon tuimelen en langs dezelfde voor ploegend kon terugkeren i.p.v. steeds maar rondjes te draaien.

- [T blijft T] Daar waar in de meeste Meetjeslandse woorden die eindigen op een 'T' na een klinker de 'T' vervangen wordt door een 'D' gevolgd door een doffe 'e' (vb net wordt nedde, lat wordt ladde) blijft de 'T' in het Eekloos en zelfs zeer nadrukkelijk door toevoeging van een doffe 'e' (net wordt dan nette en lat wordt latte).

- [klinkers voor een f/v]

(A) een lange 'a' voor een f of een v wordt een tweeklank zoals 'braaf' wordt 'broawve'

(E) hetzelfde gaat op voor een lange 'e'. Zo wordt 'zeven' uitgesproken als 'zeejvne', 'beven' wordt 'beejvn' (O) en voor de lange 'o' geldt dat ook. 'Boven' spreekt uit als 'bowvne'

- `iene van over d'ijzers` komt gewoon omdat de psychiatrische instelling net over de spoorweg lag/licht. Heel de wijk Oostveld wordt trouwens Over d'ijzers genoemd in het Eekloos.

- het woordgeslacht kan verschillen van dat in de standaard; sommige naamwoorden nemen 'de(n)' als bepalend lidwoord inplaats van 'het', b.v. 'het boek' wordt 'den boek', en 'het vest' wordt 'de veste'; o.a.: 'bedde, fieste, nette, ure, uege, bos, bureau, diner, moment, nest, theater, trottoir' ...

- plots toevoegen van het woordje 'een' zonder betekenis: ik weet dat niet: ik eenwete da nie; hij vindt het niet: ij eenvinnet nie; hij snapt het niet: ij eensnappet nie

- toevoegen van het woord 'tijt': dat is totaal niet waar: dat is tijt nie woar; dat is niet van mij: dadis tijt nie van mij

- vervoeging werkwoord 1 persoon meervoud: we dansen: we dansme; we zingen: we zingme, we gaan: we goame; we zijn: we zijme

Dit woordenboek 'Eekloos' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.